

160-127/12  
Bj. (birtok) szám: 56/2012.

KEOP-3.1.2/2F/09-2010-0026 azonosítási számú  
„Láprétek, gyepek és fás legelők értékeinek védelme és vonalas létesítmények természetkárosító hatásainak mérséklése a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság működési területén”  
című pályázat

## SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a:

**Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság**  
8229 Csupak, Kossuth u. 16.  
képviseli: Puskás Zoltán igazgató  
adószám: 15325770-2-19;  
számlaszám: Magyar Államkincstár Közép-dunántúli  
Regionális Igazgatósága: 10048005-01711954), mint  
megrendelő, (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről:

**Esri Magyarország Informatikai Műszaki  
Fejlesztő és Kereskedelmi Kft.**  
székhelye: H-1139 Budapest, Teve utca 1/a-c  
képviseli: Oláh Attila ügyvezető  
Céggjegyzék száma: 01-09-063008  
Bankszámlaszáma: Unicreditbank Hungary Zrt. 10918001-

00000005-36590002

Adószáma: 10255043-2-41  
Elérhetősége: +361-4288040  
mint **Szállító**

a továbbiakban együtt: **Szerződő Felek** között, az alábbiak szerint.

### Preambulum

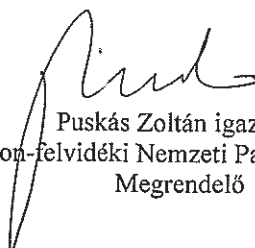
A Megrendelő által eredményesen lefolytatott közbeszerzési eljárás ajánlattételi felhívásában, ajánlattételi dokumentációjában meghatározott, támogatást nyert, KEOP-3.1.2/2F/09-2010-0026 azonosítási számú, „Láprétek, gyepek és fás legelők értékeinek védelme és vonalas létesítmények természetkárosító hatásainak mérséklése a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság működési területén” című pályázattal kapcsolatos, a beruházást monitorozó eszközök beszerzése az ajánlattételi felhívás **3. pont II. részében meghatározott eszközök szállítására vonatkozó** közbeszerzési eljárás nyertese fent megnevezett vállalkozó, mint Szállító.

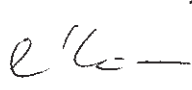
Jelen szerződés **célja** a beruházást monitorozó eszközök, a beruházási elemek eredményességének méréséhez közvetlenül kapcsolódó természetvédelmi célú monitoring eszközök beszerzése; az összes beruházási elemet és helyszínt általánosan érintő, illetve az egyes helyszínek sajátos monitoring vizsgálataihoz és elemzéseikhez szükséges speciális műszaki berendezéseinek és felszereléseink beszerzése.

Fenti előzmények után Felek a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban Kbt.) 99.§-a alapján az alábbiak szerint állapodnak meg:


### 1. A szerződés tárgya:

1.1. Jelen szerződés alapján Megrendelő megrendeli, a Szállító pedig elvállalja a szerződés elválaszthatatlan részét képező, az ajánlattételi felhívás **3. pontjának II. részében meghatározott alábbi eszközök szállítását:**

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Oláh Attila ügyvezető  
Esri Magyarország Informatikai Műszaki  
Fejlesztő és Kereskedelmi Kft.  
Szállító

**ESRI Magyarország Kft.**  
1139 Budapest, Teve u. 1/A-C.  
Adósz.: 10255043-2-41  
Tel.: +361-428-8040 Fax: 1428-8040

Gal. 

KEOP-3.1.2/2F/09-2010-0026 azonosítási számú  
„Láprétek, gyepék és fás legelők értékeinek védelme és vonalas létesítmények természetkárosító hatásainak mérséklése a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság működési területén”  
című pályázat

Számítástechnikai , navigációs eszköz és tartozékaik, szoftvercsomagok beszerzése	Mennyiség (db)
GPS (Trimble Juno) szoftverekkel	2
Pathfinder office program a feldolgozáshoz	2
ESRI Arcpad 10. terepi adatgyűjtő szoftver	2
Vehicle Power Supply autóstöltő kábel + soros csatoló	1
91054 SanDisc SDHD Extrem 8 GB memóriakártya GPS-hez	1

1.2. Szállító az ajánlattételi felhívásban és az ajánlattételi dokumentációban szereplő valamennyi feltételt magára nézve kötelezőnek ismeri el. Szállító kijelenti, hogy az elvégzendő és egyéb feladatokat előzetesen felmérte, az ajánlattételi felhívást és az ajánlattételi dokumentációt áttanulmányozta, az elvégzendő munkával kapcsolatban tisztázatlan kérdése nem merült fel.

1.3. Szállító kijelenti, hogy rendelkezik az általa elvállalt feladat elvégzéséhez szükséges szakmai felkészültséggel, és technikai felszereltséggel; feladatait a szakképtől elvárható fokozott gondossággal, az általánosan elfogadott szakmai elveknek megfelelően, a Megrendelő jogos érdekeinek figyelembevételével, hatékonyan fogja ellátni.

## 2. Szállítási és teljesítési határidő

2.1. Szállító az 1.1. pont szerinti feladatokat **2012. március 31. napjáig** köteles teljesíteni, és az eszközöket hiány-, és hibamentesen, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban a Megrendelőnek átadni.

2.2. Szállító köteles Megrendelőt a tényleges teljesítés idejéről legalább három munkanappal előbb értesíteni.

## 3. A teljesítés helye, a kárveszély átszállása

3.1. A teljesítés helye a Megrendelő által megjelölt **8229 Csopak, Kossuth u. 16.**

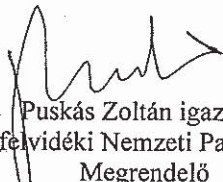
3.2. Szállító az 1.1. pontban meghatározott eszközöket saját fuvarszökecsel – saját költségére – szállítja a Megrendelő részére.

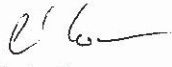
3.3. A szerződés tárgyát képező eszközök tulajdonjoga a szerződéses díj kiegyenlítésével száll át a Megrendelőre.

3.4. A kárveszély a szerződéses teljesítést, valamint az átadást-átvételt igazoló jegyzőkönyv aláírásának napján száll át Megrendelőre.

3.5. A szállítandó eszközök átvétele előtt Szállító köteles az eszközökhöz kapcsolódó üzemeltetési és karbantartási útmutatókat, rajzokat, stb. átadni, amelyek olyan, magyar nyelvű részletes leírást kell tartalmazniuk, ami alapján Megrendelő képes üzemeltetni, karbantartani, a szállítandó eszközöket. Ha a Szállító a hivatkozott útmutatókat és rajzokat nem adja át a Megrendelőnek, Megrendelő nem köteles az árukat átvenni.

## 4. Szerződéses ár, és pénzügyi feltételek

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Oláh Attila ügyvezető  
Esri Magyarország Informatikai Műszaki  
Fejlesztő és Kereskedelmi Kft.  
Szállító

ESRI Magyarország Kft.  
1139 Budapest, Teve u. 1/A-C.  
Adósz. 10255043-2-41  
tel.: 1428-8040 Fax: 1428-8040

*Handwritten notes and signatures at the bottom right corner.*



„Láprétek, gyepék és fás legelők értékeinek védelme és vonalas létesítmények természetkárosító hatásainak mérséklése a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság működési területén” című pályázat

4.1. Szállítót az 1. pontban meghatározott eszközök, valamint a kapcsolódó valamennyi szolgáltatás teljesítésének ellenértékéeként mindösszesen **2.456.693-Ft.+ÁFA, azaz bruttó 3.120.000-Ft. (hárommillió-százhuszezer forint)** díjazás illeti meg, amely díj az eszközök ellenértékét, a szállítás, valamint a teljesítéssel egyébként felmerülő valamennyi költséget is tartalmazza, átalányáron. Szállító a megvalósuló beszerzés, szállítás során előleget nem kérhet, Megrendelő pedig előleget nem adhat.

4.2. Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy amennyiben a jelen szerződés megkötésekor hatályos ÁFA-szabályozás a jelen szerződés hatálya alatt változik, a hatályos szabályozás a jelen szerződés ÁFA-ra vonatkozó rendelkezéseit Szerződő Felek minden külön nyilatkozata, szerződés-módosítása nélkül módosítja. Amennyiben az ÁFA mértéke csökken, úgy a vállalkozói díj mértéke is csökken, amennyiben az ÁFA mértéke nő, úgy a vállalkozói díj bruttó összege nem változik.

4.3. Megrendelő nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződésben foglalt munkákra vonatkozóan a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség képviseletében eljáró Környezetvédelmi Fejlesztési Igazgatóság, mint közreműködő szervezettel (1134 Budapest, Váci út 45.), (a továbbiakban: **Közreműködő Szervezet**) érvényes Támogatási Szerződéssel rendelkezik, melynek értelmében a szerződés szerinti munkák pénzügyi fedezete uniós pályázati forrásból biztosított.

4.3. Szállítónak a számlát az igazolt teljesítést követően a Megrendelő címére kell kiállítania és benyújtania, 3 (három) példányban. Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a Szállító által benyújtott számlát a számla kézhezvételétől számított 8 munkanapon belül a Közreműködő Szervezethez felterjeszti.

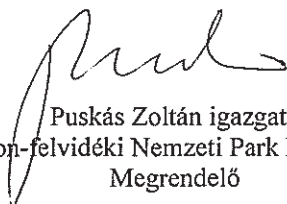
4.4. A jelen szerződés összegének finanszírozása 100%-ban KEOP-támogatásból valósul meg. A szállítói díj összege, melyet KEOP-támogatás fedez, számla alapján, a Közreműködő Szervezet útján kerül kiegyenlítésre (**szállítói kifizetés**). Megrendelő a Szállító által nyújtott szolgáltatások díját, a szolgáltatás maradéktalan, teljesítési igazolással igazolt teljesítését követően benyújtott számla ellenében, a következő módon téríti meg.


A támogatást a Megrendelőtől a Közreműködő Szervezethez hiánytalanul beérkezett kifizetési kérelem alapján – a Kbt.305.§.(4)bekezdésének alkalmazásával –, a Kbt.305.§.(3)bekezdésében előírtakra figyelemmel, a megfelelő dokumentáció benyújtását követő 30 napon belül, halasztott teljesítéssel a Közreműködő Szervezet a Szállító számlájára átutalja. Az esetleges alvállalkozók számláinak kiegyenlítése a Kbt. 305. § (3) bekezdése alapján történik.

A Közreműködő Szervezet által történő kifizetés határidejébe a Megrendelő, mint Kedvezményezett által hiánypótlásra igénybe vett időtartam, az előre nem tervezett, előre nem látott okok miatt lefolytatott helyszíni szemle, valamint a szabálytalanság gyanú kivizsgálására tett intézkedések nem számítanak bele. A Közreműködő Szervezet esetleges fizetési késedelméért Megbízó felelősséget nem vállal.

A Közreműködő Szervezet által történő kifizetés határidejébe a Kedvezményezett által hiánypótlásra igénybe vett időtartam, az előre nem tervezett, előre nem látott okok miatt lefolytatott helyszíni szemle, valamint a szabálytalanság gyanú kivizsgálására tett intézkedések nem számítanak bele. A KSZ esetleges fizetési késedelméért Megrendelő felelősséget nem vállal.

Megrendelő nem fizet késedelmi kamatot késedelmes teljesítés esetén akkor, ha a fizetési késedelem bizonyíthatóan a Közreműködő Szervezet késedelméből következik, késedelem esetén a vonatkozó ÁSZF szerinti késedelmi kamatot a Közreműködő Szervezet fizeti meg a Szállító részére

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Oláh Attila ügyvezető  
Esri Magyarország Informatikai Műszaki  
Fejlesztő és Kereskedelmi Kft.  
Szállító

Esri Magyarország Kft.  
1139 Budapest, Teve u. 1/A-C  
Tel: +36 1 440 1025  
Fax: +36 1 440 1025  
E-mail: info@esri.hu

*KEOP-3.1.2/2F/09-2010-0026 azonosítási számú*  
**„Láprétek, gyepék és fás legelők értékeinek védelme és vonalas létesítmények természetkárosító hatásainak mérséklése a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság működési területén”  
című pályázat**

4.5. Megrendelő kifejezetten felhívja Szállító figyelmét az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A.§-ában foglalt rendelkezések betartására. Egyúttal tájékoztatja Szállítót, hogy – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – a nettó módon számított 200.000.-Ft feletti kifizetést csak abban az esetben teljesíthető, ha számlájához bemutat, átad, vagy megküld egy 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, amellyel igazolja, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adatbázisban.

Megrendelő előírja továbbá, hogy Szállító az Art.36/A.§-ában foglaltakat az alvállalkozókkal, valamint a polgári jog szerinti alvállalkozók között megkötött (kötendő) szerződéseiben köteles megfelelően alkalmazni.

Szállító kijelenti, hogy a közbeszerzés teljesítéséhez kapcsolódó valamennyi alvállalkozóját írásban tájékoztatja arról, hogy a szerződés és annak teljesítése esetén a kifizetés az Art. 36/A.§. hatálya alá esik, és ezen rendelkezést szerződéseiben megfelelően alkalmazza.

4.6. A számla benyújtásának feltétele az 1.1. pont szerinti eszközök beszerzése, szállítása, továbbá a beszerzéssel, szállítással kapcsolatos feladatok maradéktalan ellátása, az eszközök hiány-és hibamentes, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban való átadása a Megrendelő részére, és a Megrendelő teljesítésigazolása.

4.7. Szállító a számlához a teljesítésigazolás mellett a Megrendelő által aláírt szállítólevél 1 pld-t is köteles csatolni.

4.8. Szállító kifejezetten tudomásul veszi továbbá, hogy amennyiben a Kbt.305.§.(3)bekezdés e), illetőleg f) pontja szerinti kötelezettségét nem teljesíti, úgy a benyújtott számla összegére (az ellenszolgáltatásra) csak akkor lesz jogosult, ha igazolja, hogy a hivatkozott e), illetőleg f) pont szerinti kötelezettségét teljesítette, vagy hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az alvállalkozó vagy szakember nem jogosult az ajánlattevő által a b) pont szerint bejelentett összegre vagy annak egy részére.

4.9. Amennyiben a fizetési késedelem a Megrendelőnek felróható okból következik be, úgy a Vállalkozó jogosult a Ptk. 301/A.§. szerinti késedelmi kamat felszámítására.

### **5. Jótállás, szavatosság**

5.1. A jelen szerződés keretében szállított termékeknek meg kell felelniük a hatályos jogszabályokban szereplő szabványoknak és műszaki előírásoknak, az ajánlattételi felhívásban, és az ajánlatban meghatározott feltételeknek.

5.2. Szállító az általa szállított 1.1. pont szerinti eszközökre **12 hónap** jótállási kötelezettséget vállal. Szállító a meghibásodott eszközök javítását a hibabejelentéstől számított **24 órán belül** megkezdi.

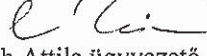
Szállítót az általa teljesített 1. pont szerinti tevékenységére a Ptk. szerinti szavatossági kötelezettség terheli.

### **6. A Megrendelő kötelezettségei**

6.1. A Megrendelő a szerződéstől bármikor elállhat, köteles azonban a Szállító kárát megtéríteni.

6.2. Megrendelő szerződésszerű teljesítés esetén köteles az eszközöket átvenni, és a szerződésben meghatározott előleget, valamint vételárat a 4. pontban meghatározott feltételek alapján befizetni.

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Oláh Attila ügyvezető  
Esri Magyarország Informatikai Műszaki  
Fejlesztő és Kereskedelmi Kft.  
Szállító

*Esri Magyarország Kft.*  
1139 Budapest, Terve u. 1/A-C.  
Tel: 1-800-128-8040 Fax: 1/128-8040



## 7. Szállítói kötelezettségek

7.1. Szállító szavatolja a jelen szerződés tárgyát képező eszközök per-, igény- és tehermentességét.

7.2. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben ellene felszámolási, vagy végelszámolási eljárás indulna, úgy azt haladéktalanul, de legkésőbb 3 napon belül a Megrendelővel írásban közli. A Szállító ugyancsak haladéktalanul köteles a Megrendelőt értesíteni, ha saját cégében, vagy alvállalkozójánál a jelen szerződés maradéktalan teljesítését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. A Szállító felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

7.3. Szállító köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul írásban is értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja (a továbbiakban: **akadályközlő levél**). Az akadályközlő levélben foglaltak a szerződés szerinti teljesítési határidőt nem módosítják, és a Megrendelő késedelmes teljesítésből eredő törvényes és szerződésen alapuló jogait nem érintik. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Szállító felelősséggel tartozik.

## 8. Szerződő Felek képvisellete

8.1. A Megrendelő kapcsolattartásra kijelölt képviselője:

A Megrendelő teljesítésigazolásra jogosult képviselője:

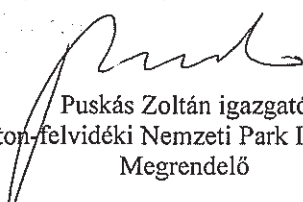
8.5. A Szállító által kapcsolattartásra kijelölt személy:

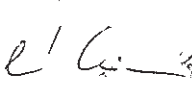
8.6. Felek egymással haladéktalanul, de legkésőbb 24 órán belül kötelesek egymás felé írásban jelezni, ha a kapcsolattartásra, teljesítésigazolásra kijelöltek személye megváltozik.

## 9. Szerződésszegés, késedelmes teljesítés, meghiúsulás

9.1. A Szállító szerződésszegést követ el, ha:

- neki felróható okból teljesítési késedelembe esik,
- a szerződés olyan okból, amelyért a Szállító felelős, meghiúsul,
- a Szállító nem a szerződésben rögzítettek szerint teljesít.

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Oláh Attila ügyvezető  
Esri Magyarország Informatikai Műszaki  
Fejlesztő és Kereskedelmi Kft.  
Szállító

Magyarország Kft.  
Budapest, Teve u. 1/A-C.  
Levegő utca 10255043-2-41  
1128-9040 Fax: 1128-9040

File

„Láprétek, gyepék és fás legelők értékeinek védelme és vonalas létesítmények természetkárosító hatásainak mérséklése a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság működési területén”  
című pályázat

- 9.2. A Szállító szerződésszegése esetén Megrendelő az alábbi szankciókat érvényesítheti:
- a) késedelmi, vagy hibás teljesítés esetén késedelmi kötbér alkalmazható, továbbá meghiúsulás esetén meghiúsulási kötbér követelhető.
  - b) kártérítés érvényesítése,
  - c) szerződéstől való elállás.

9.3. Amennyiben Szállító a teljesítési határidőre történő teljesítéssel késedelembe esik, úgy köteles a késedelembe esés napjától számítva naponta a bruttó szerződéses ár **1 %-ának** megfelelő mértékű **késedelmi kötbért** fizetni a Megrendelő részére. Minden megkezdett nap egész napnak számít.

9.4. Szállító kötbérfizetési kötelezettsége lejárt pénzügyi követelésnek minősül, ennek megfelelően Szállító csak az esetleges kötbér összegével csökkentett számlát nyújthat be, illetőleg Megrendelő jogosult a Szállító számlájából a kötbért levonással érvényesíteni.

9.5. A Szállító érdekkörében felmerült, bármely okból bekövetkező teljes, vagy részleges meghiúsulás esetén Szállító a 4.1. pontban meghatározott bruttó szerződéses ár **50%-ának** megfelelő összegű **meghiúsulási kötbért** köteles fizetni, továbbá tartozik megtéríteni a Megrendelőnek a meghiúsulási kötbért meghaladó, ezzel összefüggő kárát és többletköltségét is.  
A meghiúsulási kötbér érvényesítése a késedelmi kötbér érvényesítését kizárja.

9.6. Szállító tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Ptk.355.§.(4) bekezdése alapján a Szállító részéről megtérítendő kárt jelent különösen, ha a jelen szerződés megszűnése miatt a pályázati összeg lehívása meghiúsul, illetőleg a Megrendelő részéről az érintett KEOP pályázattal kapcsolatos, esetlegesen visszatérítendő támogatás és kamatainak összege, ha a kár a Szállító szerződésszegéséből, vagy a Szállítónak felróható egyéb okból következik be.

9.7. Amennyiben Szállító 30 naptári napot meghaladó késedelembe esik, Megrendelő jogosult a szerződéstől egyoldalú írásos nyilatkozattal elállni, és a Szállítót megillető, az elállásig végzett munka szerződés szerinti ellenértékéből az esedékessé vált meghiúsulási kötbért, valamint a meghiúsulás miatti kárát és többletköltségét levonni.


## 10. Alvállalkozók igénybevitelére vonatkozó rendelkezések

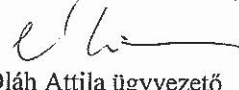
10.1. Megrendelő a jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy Szállító a tevékenység végzéséhez az ajánlatban meghatározott körben és mértékben alvállalkozót vegyen igénybe.

10.2. Szállító a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy a jelen szerződésben meghatározott tevékenység végzéséhez – a nyertes ajánlatában meghatározott körben, a közbeszerzés becsült értékének 10%-át meghaladó mértékben – alvállalkozót vesz igénybe. Az alvállalkozók a következők:

- a) cégnév: .....  
székhely: .....
- b) cégnév: .....  
székhely: .....

10.3. Szállító tudomásul veszi, hogy az ajánlatában nem szereplő, új alvállalkozók bevonásának csak a Kbt.304.§.(3)bekezdésében meghatározott feltételek fennállása, valamint a Megrendelő előzetes

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Oláh Attila ügyvezető  
Esri Magyarország Informatikai Műszaki  
Fejlesztő és Kereskedelmi Kft.  
Szállító

Esri Magyarország Kft.  
1135 Budapest, Teve u. 1/A-C.  
Adósz. 10255043-2-41  
Tel.: 1428-8040 Fax: 1428-8040



írásbeli engedélye alapján jogosult. Ez vonatkozik az alvállalkozók további alvállalkozóira is. Szállító a jogosan igénybe vett alvállalkozókért és erőforrást biztosító szervezetekért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna el. A jogosulatlanul igénybe vett alvállalkozó miatt felelős minden kárért, amely e nélkül nem következett volna be.

## 11. Egyéb rendelkezések

11.1. Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosult ellenőrizni a rendelkezésre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződés szerinti felhasználását. Tudomásul veszik továbbá, hogy a jelen szerződés lényeges tartalmáról a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánossága érdekében a szükséges tájékoztatást megadják, azt üzleti titok címén nem tagadják meg.

11.2. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítése során a Megrendelő tevékenységével összefüggésben tudomására jutott minden adatot, információt üzleti titokként kezeli, és azt harmadik fél számára semmilyen formában nem szolgáltatja ki, illetve nem teszi hozzáférhetővé. Az üzleti titok megtartási kötelezettség határidő nélkül terheli Megbízottat.

11.3. Szállító (képviselője) jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák; hozzájárul továbbá, hogy személyes adatait a Megrendelő szerződési nyilvántartása, a szerződési feltételek és pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje.

11.4. Szerződő Felek kötelezik magukat arra, hogy jelen szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő vitás kérdéseket peren kívül kísérlik meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetére Szerződő Felek – értékhatártól függően – kikötik a Veszprém Városi, illetőleg a Veszprém Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

11.5. Szerződő Felek kijelentik, hogy a magyar jog hatálya alá tartozó jogi személyek, s hogy képviselőben nem korlátozott vezető tisztségviselőjük útján a jelen szerződést jogosultak aláírni.

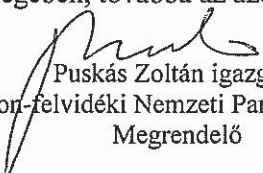
11.6. Jelen szerződést kizárólag Szerződő Felek cégjegyzésre jogosult törvényes szervezeti képviselői módosíthatják írásban (papír alapú dokumentum) a Kbt. 303. és 307. §-ában foglaltak alapján. Szóban, ráutaló magatartással tett jognyilatkozat a szerződés módosítására nem alkalmas.

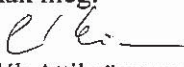
11.7. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésben meghatározott rendelkezéseket a Szerződő Felek esetleges jogutódjaira is alkalmazni kell, így a jelen szerződés szerint jogok a jogutódokat is megilletik, míg a kötelezettségeknek a jogutódok a jogelődök teljesítésének figyelembe vétele mellett kötelesek eleget tenni.

11.8. Amennyiben jelen szerződés valamely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelen, vagy végrehajthatatlan, vagy érvényességét, illetve végrehajthatóságát később veszti el, ez a szerződés többi rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. Ugyanez irányadó abban az esetben, ha kiderül, hogy a szerződésben szabályozási hiányosságok vannak. Az érvénytelen, végrehajthatatlan vagy hiányzó rendelkezést egy olyan önálló rendelkezéssel kell helyettesíteni, amely – amennyiben ez jogilag lehetséges – a legközelebb áll a Szerződő Felek szándékához, illetve amelyet a megállapodás értelme és céljai szerint elérni kívánnak. Jelen rendelkezés irányadó az ügyben eljáró bíróságra is.

## 12. A szerződés mellékletei

Szerződő Felek a jelen szerződésben foglaltakon túlmenően az alább felsorolt mellékletek érvényességében, továbbá az azokban rögzített feltételekben állapodnak meg:

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Oláh Attila ügyvezető  
Esri Magyarország Informatikai Műszaki  
Fejlesztő és Kereskedelmi Kft.  
Szállító

Magyarország Kft.  
139 Budapest, Teve u. 1/A-C  
Céginformáció: 10255043-2-41  
1/422-8040 Fax: 1/428-8040



*KEOP-3.1.2/F/09-2010-0026 azonosítási számú*  
*„Láprétek, gyepek és fás legelők értékeinek védelme és vonalas létesítmények természetkárosító hatásainak mérséklése a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság működési területén” című pályázat*

1. A pályázatra közzétett mindenkor aktuális pályázati felhívás és útmutató
2. Megrendelő által a közbeszerzési eljárás során kiadott „Ajánlattételi felhívás”-a;
3. Megrendelő által a közbeszerzési eljárás során kiadott „Ajánlattételi Dokumentáció” és kiegészítései;
4. A Szállító közbeszerzési eljárás során készített „Ajánlat”-a;
5. Felhatalmazó levél.

A mellékletek a szerződés szerves részét képezik, attól elválaszthatatlanok és azzal együtt érvényesek.

### 13. Nyilatkozatok

Mindkét Szerződő Fél kijelenti, hogy

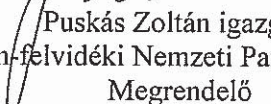
- a) kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkezik a jelen szerződés aláírására és teljesítésére;
- b) a jelen szerződés aláírását az erre kijelölt vezető, illetőleg a cég igazgatósága, vagy vezető testülete szabályszerűen engedélyezte és az megfelel az erre vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek;
- c) jelen szerződést a fél nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt regisztrált aláírási joggal rendelkezik, így részéről a szerződés aláírása és teljesítése nem eredményezi más, olyan szerződés vagy egyéb jognyilatkozat megszegését, melyben félként szerepel;
- d) nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.

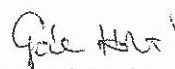
### 14. Alkalmazandó jogszabályok

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a *közbeszerzésekről* szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.), a *Polgári Törvénykönyvről* szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.), az *adózási rendjéről* szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.), valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok szerződéskötéskor hatályos rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés mindkét fél cégszerű aláírásával jön létre. Jelen 8 (nyolc) oldalas szerződés 6 (hat), egymással mindenben megegyező, magyar nyelvű eredeti példányban készült, melyet Szerződő Felek képviselői átolvasás és együttes értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírták.

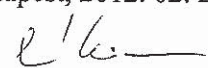
Csopak, 2012. 02. 20.

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Gál Róbert gazdasági igazgatóhelyettes  
Pénzügyi ellenjegyző

Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

Budapest, 2012. 02. 23.

  
Oláh Attila ügyvezető *elb.*  
Esri Magyarország Informatikai Műszaki  
Fejlesztő és Kereskedelmi Kft.  
Szállító

Oláh Attila ügyvezető  
Esri Magyarország Informatikai Műszaki  
Fejlesztő és Kereskedelmi Kft.  
Szállító

ESRI Magyarország Kft.  
1139 Budapest, Teve u. 1/A-C.  
Adósz. 10255043-2-41  
Tel.: 1/428-8040 Fax: 1/428-8042